



EXPUNERE DE MOTIVE

la proiectul de hotărâre privind prelungirea contractului de închiriere nr.18226/04.10.2011 încheiat între Municipiul Ploiești și Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” - S.A. – Sucursala Regională de Transport Feroviar de Călători București, pentru imobilul din Ploiești str. Ștefan cel Mare, nr.45 în care funcționează Grădinița „Sfinții Mihail și Gavril”

Învățământul și pregătirea preșcolară reprezintă domenii de bază ale activității omenești, instituții sociale importante ale societății umane, care trebuie să răspundă unor cerințe aflate într-o continuă schimbare și transformare. Întreaga activitate pe care o desfășoară copilul în timpul creșei și grădiniței constituie mijlocul principal prin care se realizează, în mod gradual, dezvoltarea sa intelectuală.

Grădinița reprezintă o necesitate pentru părinții încadrați în muncă, deoarece doar în acest mod își pot rezolva o problemă de îngrijire specializată și condiții de dezvoltare psihică armonioasă a copiilor pe durata timpului cât sunt ocupați.

În anul 2006, în baza Hotărârii Consiliului Local nr.176/2006 a fost încheiat contractul de comodat prin care S.N.T.F.C. „C.F.R. Călători” S.A. ceda cu titlu gratuit, dreptul de folosință a spațiului de la parterul blocului M1 din str. Ștefan cel Mare, pentru a avea ca destinație „Grădinița pentru copii CFR”.

În baza Hotărârii Consiliului Local nr.287/19.09.2011 a fost încheiat contractul de închiriere nr.18226/04.10.2011 între Municipiul Ploiești și S.N.T.F.C. „C.F.R. Călători” S.A pe o perioadă de un an. Ulterior cu acordul părților și cu aprobarea Consiliului Local al Municipiului prin acte adiționale, contractul de închiriere a fost prelungit până la data de 30.10.2016.

Ținând cont de numărul redus al grădinițelor din zona centrală și de numeroasele solicitări ale părinților pentru înscrierea preșcolarilor, municipalitatea a găsit ca soluție oportună păstrarea grădiniței din spațiul situat la parterul blocului M1 din str. Ștefan cel Mare, nr.45.

Prin adresa înregistrată la Municipiul Ploiești la nr.14486/26.07.2016, Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” S.A. București își manifestă disponibilitatea de a închiria în continuare Municipiului Ploiești spațiul situat la parterul blocului M1 din str. Ștefan cel Mare, nr.45, în vederea desfășurării activității unității de învățământ preșcolar pe o perioadă de încă 2 (doi) ani.

Astfel, ținând cont că imobilul este necesar pentru desfășurarea activității de învățământ conform adresei nr.12304/22.06.2016 a Grădiniței „Sf. Arhangheli Mihail și Gavril” și totodată de avizul favorabil al Comisiei nr.6 pentru învățământ, sănătate, știință, cultură, culte, tineret și sport din data de 19.08.2016, propun spre aprobare Consiliului Local al Municipiului Ploiești, proiectul de hotărâre alăturat.



PRIMAR,
Adrian Florin DOBRE



RAPORT DE SPECIALITATE

la proiectul de hotărâre privind prelungirea contractului de închiriere nr.18226/04.10.2011 încheiat între Municipiul Ploiești și Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” - S.A. – Sucursala Regională de Transport Feroviar de Călători București, pentru imobilul din Ploiești str. Ștefan cel Mare, nr.45 în care funcționează Grădinița „Sfinții Mihail și Gavril”

Potrivit principiului autonomiei locale, stipulat expres în art.3 din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată și actualizată, *„autoritatea administrației publice locale are dreptul și capacitatea efectivă de a soluționa și de a gestiona, în numele și în interesul colectivității locale pe care o reprezintă, treburile publice, în condițiile legii”*. \

În anul 2006, a fost încheiat în baza Hotărârii Consiliului Local nr.176/2006, contractul de comodat prin care S.N.T.F.C. „C.F.R CALATORI” S.A. ceda, cu titlu gratuit, dreptul de folosință a spațiului în suprafață de 157,4 mp de la parterul blocului M1 din str. Ștefan cel Mare, pentru a avea ca destinație „Grădiniță pentru copii CFR”.

În sesiunea Consiliului Local din data 19.09.2011 a fost aprobată închirierea spațiului din str. Ștefan cel Mare, bloc M1 pentru a fi folosit cu destinația de grădiniță pentru copii (anexa Grădiniței „Sf. Mihail și Gavril”).

În baza Hotărârii Consiliului Local nr.287/19.09.2011 a fost încheiat contractul de închiriere nr.18226/04.10.2011 între Municipiul Ploiești și S.N.T.F.C. „C.F.R Călători” S.A pe o perioadă de un an. Ulterior cu acordul părților și cu aprobarea Consiliului Local al Municipiului prin acte adiționale, contractul de închiriere a fost prelungit până la data de 30.10.2016. Conform clauzelor contractuale chiria pentru folosința spațiului se actualizează anual cu indicele de inflație stabilit de Institutul Național de Statistică.

Prin adresa înregistrată la Municipiul Ploiești la nr.14486/26.07.2016, Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R Călători”-S.A.-Sucursala Regionala de Transport Feroviar de Calatori București își manifestă disponibilitatea de a închiria în continuare Municipiului Ploiești spațiul din str. Ștefan cel Mare, nr.45, în vederea desfășurării activității preșcolare, pe o perioadă de încă 2 (doi) ani, iar contravaloarea chiriei de 2.894,54 lei la care se aduga T.V.A. urmand a se actualiza cu indicele de inflație stabilit de Institutul Național de Statistică, pentru perioada octombrie 2015-septembrie 2016.

Având în vedere necesitatea continuării procesului instructiv-educativ, prin adresa nr.12304/22.06.2016 Grădinița „Sf. Mihail și Gavril” solicită prelungirea contractului de închiriere deoarece în anul școlar 2016-2017 sunt înscrși 50 de preșcolari.

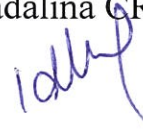
Ținând cont de numărul redus al grădinițelor din zona centrală și de sud a municipiului, dar mai ales de solicitările părinților pentru înscrierea copiilor, considerăm ca soluție oportună păstrarea spațiului de la parterul blocului M1 din str. Ștefan cel Mare, nr.45 în vederea desfășurării activității unității de învățământ.

Față de cele expuse, propunem spre aprobare proiectul de hotărâre alăturat.

Director Executiv,
Sorina SOM



Director Executiv Adjunct,
Madalina GRĂCIUN



AVIZAT,

Directia Administratie Publica, Juridic
Contencios, Achizitii Publice, Contracte
Director Executiv,
Georgiana POPA



Directia Economica

Director Executiv,
Nicoleta CRACIUNOIU



09 AUG 2016

Intocmit: Nitu, Carmen



Act aditional nr.5

Incheiat la contractul de închiriere nr.18226/04.10.2111/41/1Mn/181/19.10.2011

PARTILE CONTRACTANTE:

A. S.N.T.F.C. „CFR Calatori” - S.A. - Sucursala Regionala de Transport Feroviar de Calatori Bucuresti, cu sediul in Bucuresti, str. Piata Garii de Nord, nr.1-3, etaj.1, sectorul 1, Bucuresti inregistrata la Registrul Comertului sub nr.J40/6600/2011, CUI 28557886 avand cod IBAN RO81BPOS70408013993RON01, deschis la BANC POST, Sucursala Palat CFR, reprezentata de Director,, in calitate de *locator* si

B. Municipiul Ploiesti cu sediul in Ploiesti, B-dul Republicii, nr. 2, judetul Prahova, tel/fax 0244/516699, avand codul fiscal nr. 2844855 si contul de virament nr.RO14TREZ52121220207XXXXX deschis la Trezoreria Ploiesti, reprezentat prin Primar, Adrian Florin Dobre, in calitate de *locatar*

Au convenit in baza art.2.1 din contract si art.1270 Cod civil, urmatoarele modificari contractuale:

Art.1. Durata contractului de inchiriere (cap.2, art.2.1 din contract) se prelungeste cu 2 (doi) ani, respectiv de la data 01.11.2016 pana la data 31.10.2018.

Art.2. Celelalte prevederi ale contractul de inchiriere nr.18226/04.10.2011 si a actelor aditionale precedente raman neschimbate in masura in care nu contravin prevederilor prezentului act aditional.

Prezentul act aditional a fost incheiat astazi, _____, contine 1 (una) pagina si s-a incheiat in 2 (doua) exemplare, ambele cu caracter de original, un exemplar pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR:
S.R.T.F.C. BUCURESTI

DIRECTOR,

Contabil Sef,

Sef Oficiu Juridic

Sef Serviciu P.O.T.D

Responsabil contract

LOCATAR:
MUNICIPIUL PLOIESTI

PRIMAR,

Secretar,

Directia Economica
Director Executiv,

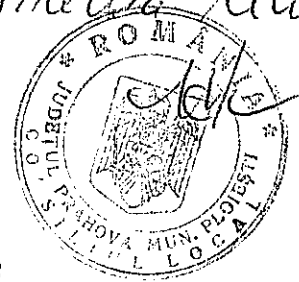
Directia Administratie Publica,
Juridic-Contencios, Achizitii Publice,
Contracte
Director Executiv,

Directia Tehnic-Investitii,
Director Executiv,

Director Executiv Adjunct,

487/27.07.2016

Aneta Titu



MINISTERUL TRANSPORTURILOR
SOCIETATEA NAȚIONALĂ DE TRANSPORT FEROVIAR DE CĂLĂTORI
„C.F.R. CĂLĂTORI” - S. A.

SUCURSALA REGIONALA DE TRANSPORT
FEROVIAR DE CALATORI BUCUREȘTI



COD UNIC DE ÎNREGISTRARE - 28557886, NR. ÎNREGISTRARE REG. COMERT J 40/6600/2011
Piața Gării de Nord, nr. 1-3, sector 1, cod 010885, București-România
Tel / Fax: PTT 021.3114276 Tel. CFR 91-134.524

SERVICIUL PATRIMONIU, ORGANIZARE TEHNICA SI DEZVOLTARE

NR. BC 181/22.07.2016

DT/5012/26.07.2016

26-07-2016

Catre,
Primaria Ploiesti

MUNICIPIUL PLOIEȘTI
ÎNREGISTRARE
14486

Ref. contractul de inchiriere nr. 41/1Mn/182/2012, incheiat pentru folosinta spatiului din Ploiesti, str. Stefan cel Mare, nr. 45, bloc M1, parter avand destinatia „gradinita” va informam urmatoarele:

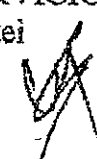
- In baza aprobarii conducerii CFR Calatori, contractul de inchiriere de referinta se prelungeste cu 2 (doi) ani, respectiv de la data de 01.11.2016 pana la data de 31.10.2018, obiect al actului aditional nr. 5;
- Obiectul contractului il constituie inchirierea suprafetei de 159,43 mp conform masuratorilor cadastrale efectuate;
- Chiria de 2.894,54 lei/spatiu urmeaza a se actualiza cu indicele de inflatie comunicat de INSSE pentru perioada octombrie 2015 - septembrie 2016, facand obiectul unui alt act aditional.

Cu consideratie,

DIRECTOR,
Liviu-Cristian Pescarasu



SEF SERVICIU P.O.T.I.,
Sorin Titei



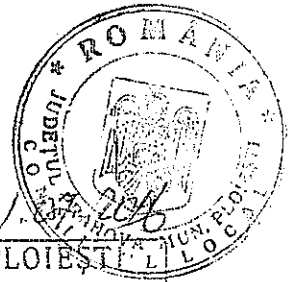
Intocmit,
Daniela Toma



Ana Titu C.

Gr. 01.04.2016
GRĂD. SF. ARH. MIHAIL ȘI GAVRIIL
PLOIEȘTI
Str. Aleea Levănțica Nr.2 G
TEL/ FAX 0244574600
Nr. 299 /22.06.2016

S. Scoli
Ilie



57/434/01.06.2016
MUNICIPIUL PLOIEȘTI
ÎNREGISTRARE
12890
30-06-2016

Π-C -

CĂTRE,

PRIMARIA MUNICIPIULUI PLOIEȘTI

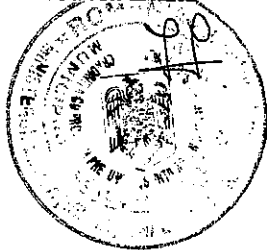
Direcția Tehnic- Investiții

Serviciul Dezvoltare, Întreținere Unitati Cultura, Învățământ , Sănătate

Vă rugăm să aprobați prelungirea contractului de comodat pentru spațiul cu destinație de grădiniță situat la parterul blocului M1 Str.Ștefan cel Mare Nr. 45 Ploiești pentru continuarea activității instructiv- educative în unitatea de învățământ preșcolar, unde în anul școlar 2016-2017 sunt înscriși un număr de 50 copii .

DIRECTOR

Prof.Lucia Iazar



ÎNTOCMIT

Adm.Ilie Antoanela

Act adițional nr. 4 din data 19.10.2015
Incheiat la contractul nr.18226/04.10.2111 / 41/1Mn/181/19.10.2011

PARTILE CONTRACTANTE:

021169

30 OCT 2015



A. SNTFC CFR CALATORI SA - SRTFC Bucuresti, inscrisa la Registrul Comertului sub nr. J40/6600/2011, cu sediul in Bucuresti, str. Piata Garii de Nord nr.1-3, etaj 1, sector 1 CUI RO 11054545, cont RO88 BACX 0000 0000 7040 5310, deschis la UniCredit Tiriac Bank - IBAN, reprezentata legal prin DIRECTOR, Liviu Cristian Pescarasu, in calitate de LOCATOR si

B. MUNICIPIUL PLOIESTI cu sediul in Ploiesti, B-dul Republicii, nr. 2, judetul Prahova, tel/fax 0244/516699, avand codul fiscal nr. 2844855 si contul de virament nr.RO14TREZ5212220207XXXXX deschis la Trezoreria Ploiesti, reprezentat prin Viceprimar cu atributii de PRIMAR, Iulian Liviu Teodorescu, in calitate de LOCATAR

au convenit in baza art. 10.2 din contract si art. 1270 Cod civil, urmatoarele modificari contractuale:

Art. 1 Urmare a modificarii structurii organizatorice si denumirii Sucursalei de Transport Feroviar de Calatori in Sucursala Regionala de Transport de Calatori Bucuresti incepand cu data de 10.11.2014 conform Deciziei nr.47/07.11.2014 emisa de Directoratul Societatii Nationale de Transport Feroviar de Calatori CFR Calatori SA, denumirea LOCATORULUI va fi Sucursala Regionala de Transport de Calatori Bucuresti, cu sediul in Bucuresti, str. Piața Gării de Nord nr.1-3, etaj 1, sector 1, Bucuresti, telefon/fax 021/311.42.76, inregistrata la Registrul Comertului nr. J40/6600/2011, CUI RO11054545, cont RO88 BACX 0000 0000 7040 5310, deschis la UniCredit Tiriac Bank-IBAN, reprezentata legal prin DIRECTOR, Liviu Cristian Pescarasu, in calitate de LOCATOR

Art.2 Art. 3.1 se modifica si va avea urmatorul continut: „Pentru folosinta spatiului incepand cu data de 01.11.2015, LOCATARUL va plati LOCATORULUI o chirie lunara in valoare de 2.894,54 lei, la care se adauga TVA, rezultata prin aplicarea unui coeficient egal cu indicele de inflatie comunicat de INSSE aferent perioadei octombrie 2014 – septembrie 2015, in cuantum de 1,83%. ”

Art. 3 Celelalte prevederi ale contractului de inchiriere nr. 41/1MN/181/2011 si actelor aditionale nr. 1, 2, si 3 raman neschimbate in masura in care nu contravin prevederilor prezentului act adițional.

Art. 4 Prezentul act adițional s-a incheiat la data de 19.10.2015 in 2 (doua) exemplare, ambele cu caracter de original.

LOCATOR:

SRTFC BUCURESTI

DIRECTOR,

Liviu Cristian PESCARASU

Contabil Sef,
Marioara PANCU

Sef Oficiu Juridic,
Daiana Naftanaila /

Sef Serviciu P.O.T.D.,
Sorin Titei

Responsabil contract,
Roxana PANA

LOCATAR:

MUNICIPIUL PLOIESTI

VICEPRIMAR CU ATRIBUTII DE PRIMAR,

Iulian Liviu TEODORESCU

Secretar,
Simona ALBU

Directia Economica
Director Executiv,

28 OCT 2015

Dir. Ad-ție Publică, Juridic-Contencios, Achizitii Publice, Contracte
Director Executiv,
Georgiana POPA

Directia Tehnic-Investitii,
Director Executiv, Madalina CRACIUN
Director Executiv Adj., Marina STOCHITA

Act aditional nr. 3 din data 29.10.2014
Incheiat la contractul nr.18226/04.10.2011 / 41/1Mn/181/19.10.2011

PARTILE CONTRACTANTE:

020751

14. NOV. 2014



A. S.N.T.F.C. CFR Calatori S.A. - Sucursala de Transport Feroviar de Calatori Bucuresti, cu sediul in Bucuresti, str. Piata Garii de Nord, nr.1-3, sector 1, inregistrata la Registrul Comerțului sub nr.J40/6600/2011, CUI 28557886 avand cod IBAN RO81BPOS70408013993RON01, deschis la BANC POST, Sucursala Palat CFR, reprezentata de Director, Sorin Ionut PREDA, in calitate de locatar si

B. Municipiul Ploiesti cu sediul in Ploiesti, B-dul Republicii, nr. 2, judetul Prahova, tel/fax 0244/516699, avand codul fiscal nr. 2844855 si contul de virament nr.RO14TREZ52121220207XXXXX deschis la Trezoreria Ploiesti, reprezentat prin Primar, Iulian Badescu, in calitate de locatar

Au convenit in baza art. 2.1 din contract si art. 1270 Cod civil, urmatoarele modificari contractuale:

Art. 1 Obiectul contractului il constituie inchirierea spatiului de 159,43 mp (in conformitate cu masuratorile cadastrale efectuate);

Art. 2 Durata contractului de inchiriere (cap. 2, art. 2.1 din contract) se prelungeste cu 2 (doi) ani, respectiv de la data 01.11.2014 pana la data 31.10.2016.

Art.3 Se modifica cap. 3, art. 2.1 „pretul chiriei” din contract dupa cum urmeaza: quantumul chiriei este de **2.842,52 lei** pe luna (la care se adauga TVA), chirie rezultata in urma actualizarii cu indicele de inflatie, in quantum de 1,97%, stabilit de Institutul National de Statistica, pentru perioada octombrie 2013 - septembrie 2014.

Restul clauzelor prevazute in contractul de inchiriere nr. 18226/04.10.2011 si in actele aditionale precedente raman neschimbate.

Prezentul act aditional a fost incheiat astazi, 29.10.2014, contine 1 (una) pagina si s-a incheiat in 2 (doua) exemplare, un exemplar pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR:
STFC BUCURESTI

DIRECTOR,
Sorin Ionut PREDA

Contabil Sef,
Marioara PANCU

Sef Serviciu Tehnic,
Dragos IRIMIA

Sef Birou Patrimoniu,
Catalin DOGARU

Sef Oficiu Juridic,
Ioan CERCHEZ

Responsabil contract,
Roxana PANA

LOCATAR:
MUNICIPIUL PLOIESTI

PRIMAR,
Iulian BADESCU

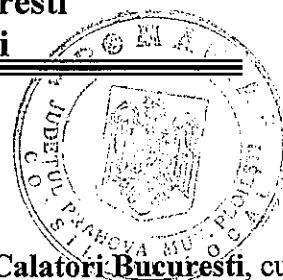
Secretar,
Ana Cristina IACOB

Directia Economica
Director Executiv,
Elena VASILE

Directia Administratie Publica, Juridic-Contencios, Contracte
Director Executiv,
Simona ALBU

Directia Tehnic-Investitii,
Director Executiv, Mihaela IAMANDI
Director Executiv Adj., Madalina CRACIUN

S.N.T.F.C. „C.F.R CALATORI” S.A.
Sucursala de Transport Feroviar de Calatori Bucuresti
Serviciul Tehnic - Biroul Patrimoniu - Achizitii



Act aditional nr. 2/23.10.2013
la contractul de inchiriere nr. 41/1Mn/182/19.10.2011

A. S.N.T.F.C. CFR CALATORI S.A. -Sucursala de Transport Feroviar de Calatori Bucuresti, cu sediul in Bucuresti, str. Piata Garii de Nord, nr.1-3, sector 1, tel./fax 0213114276, inregistrata la Registrul Comertului sub nr.J40/6600/2011,CUI RO 11054545 avand cod IBAN RO 81BPOS70408013993RON01, deschis la BANC POST, sucursala Palat CFR, reprezentata de director, Laurentiu Dumitru, in calitate de **Locator**

si,
B. MUNICIPIUL PLOIESTI cu sediul in Ploiesti, judetul Prahova, B-dul Republicii nr.2, telefon/fax 0244516699, avand codul fiscal 2844855, cont RO14TREZ521220207XXXXX deschis la Trezoreria Ploiesti, reprezentata prin Primar, Iulian Badescu, in calitate **Locatar**

Partile au convenit modificarea art.3.1. din contractul nr.41/1Mn/182/19.10.2011 in baza art.1270 Cod Civil, care va avea urmatorul cuprins:

Art.3.1. Incepand cu data de 01.10.2013, valoarea lunara a chiriei va fi de **2.787,60 lei fara T.V.A.** (pentru perioada octombrie 2012 - septembrie 2013, chiria s-a actualizat cu indicele de inflatie in cuantum de 1.59%, conform I.N.S.S.E).

Restul clauzelor prevazute in contractul de inchiriere nr.41/1Mn/182/2011 raman neschimbate. Prezentul act aditional a fost incheiat in 2 (doua) exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR
S.T.F.C. BUCURESTI

DIRECTOR,
Laurentiu Dumitru



Contabil sef,
Marioara Pancu

Sef Serviciu Tehnic,
Dragos Irimia

Sef Serviciu Juridic,
Ioan Cerchez

Sef Birou Patrimoniu,
Anca Damian

Intocmit,
Roxana Pana

LOCATAR
MUNICIPIUL PLOIESTI

PRIMAR,
Iulian Badescu



Secretar,
Oana Cristina Iacob

Directia Economica,
Director Executiv,

Directia Administratie Publica,
Juridic-Contencios,Contracte

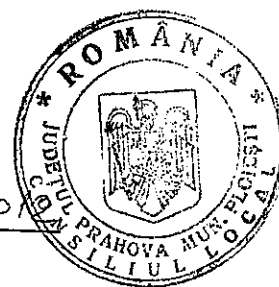
Director Executiv,
Simona Albu

Directia Tehnic-Investitii

Director Executiv,
Mihaela IAMANDI

Director Executiv Adjunct,
Madalina Craciun

SNTFC CFR CALATORI SA
Sucursala de Transport Feroviar de Calatori Bucuresti
SERVICIUL O.T.I.P.



Act aditional nr.1 din 31.08.2012
Incheiat la contractul nr. 41/174/182/19.10.2011

Incheiat intre :

A. S.N.T.F.C. CFR Calatori S.A. - Sucursala de Transport Feroviar de Calatori Bucuresti, cu sediul in Bucuresti, str. Piata Garii de Nord, nr.1-3, sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub nr.J40/6600/2011, CUI 28557886 avand cod IBAN RO81BPOS70408013993RON01, deschis la BANC POST, sucursala Palat CFR, reprezentata de director Laurentiu Dumitru, in calitate de **LOCATOR** si

B. Municipiul Ploiesti cu sediul in Ploiesti, B-dul Republicii, nr. 2, judetul Prahova, tel/fax 0244/516699, avand codul fiscal nr. 2844855 si contul de virament nr.RO14TREZ52121220207XXXXX deschis la Trezoreria Ploiesti, reprezentat prin Primar Iulian Badescu, in calitate de **LOCATAR**

Partile au convenit, in baza art. 2.1 din contract si art. 1270 Cod civil, urmatoarele modificari contractuale:

Art. 1 Durata contractului de inchiriere (cap. 2, art. 2.1 din contract) se prelungeste cu 2 (doi) ani, respectiv de la data 01.10.2012 pana la data 30.10.2014.

Art.2 Se modifica cap. 3, art. 2.1 „pretul chiriei” din contract dupa cum urmeaza: cuantumul chiriei este de **2724,93 lei** pe luna (la care se adauga TVA), chirie ce se va actualiza anual cu indicele de inflatie stabilit de Institutul National de Statistica.

Art. 3 Restul clauzelor prevazute in contractul de inchiriere nr. 41/174/182/2011 raman neschimbate.

Prezentul act aditional a fost incheiat astazi,31.08.2012, contine 1 (una) pagina si s-a incheiat in 2 (doua) exemplare, un exemplar pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR:
STFC BUCURESTI

Director,
Laurentiu Dumitru

Contabil sef,
Marioara Pancu

Sef Serviciu Tehnic,
George Panait

Sef oficiu juridic,
Ioan Cerchez

LOCATAR:
MUNICIPIUL PLOIESTI

Primar,
Iulian BADESCU

Secretar,
Oana Cristina IACOB

Directia Management
Financiar-Contabil, Contracte
Cristina VLAICU

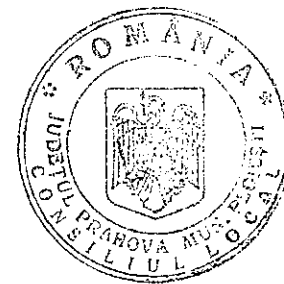
Directia Administratie Publica,
Juridic-Contencios, Achizitii Publice

Director executiv,

Simona ALBU

Directia Tehnic-Investitii,

Director executiv adjunct,
Madalina CRACIUN



CONTRACT DE INCHIRIERE

NR. 018226 DIN - 4 OCT 2011

51/144/182/19.10.2011

In temeiul Hotararii Consiliului Local al Municipiului Ploiesti nr. 287 din data de 19.09.2011

Incheiat intre :

S.N.T.F.C. CFR CALATORI S.A. - REGIONALA DE TRANSPORT FERROVIAR DE CALATORI MUNTENIA, cu sediul in Bucuresti, str. Piata Garii de Nord, nr. 1-3, sector 1, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/6600/2011, CUI 28557886 avand cod IBAN RO81BPOS70408013993RON01, deschis la BANC POST, sucursala Palat CFR, reprezentata de director - Ecaterina Pricope, in calitate de **LOCATOR** si

MUNICIPIUL PLOIESTI cu sediul in Ploiesti, B-dul Republicii, nr. 2, judetul Prahova, tel/fax 0244/516699, avand codul fiscal nr. 2844855 si contul de virament nr. RO14TREZ52121220207XXXXX deschis la Trezoreria Ploiesti, reprezentat prin Primar Andrei Liviu Volosevici si Director Economic - Cristina Vlaicu, in calitate de **LOCATAR**.

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 Locatorul da in locatiune spatiul in suprafata de **157,40 mp**, situat in Ploiesti, str. Stefan cel Mare, nr. 45, bloc M1, parter pentru a putea fi folosit cu destinatia de gradinita copii.

2. DURATA CONTRACTULUI

2.1 Durata locatiunii este de **1 an**, respectiv de la **01.10.2011** pana la **30.09.2012**, cu posibilitatea prelungirii prin act aditional.

3. CHIRIA, MODALITATI DE PLATA, PENALITATI

3.1 Pentru folosinta spatiului, **LOCATARUL** va plati **LOCATORULUI** o chirie lunara in valoare de **2.631 lei** la care se adauga TVA. Valoarea totala pe an a chiriei este 31.572 lei la care se adauga TVA.

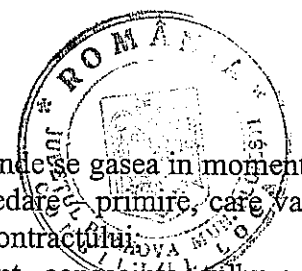
3.2 Facturile pentru plata chiriei se vor intocmi de catre **LOCATOR** si vor fi ridicate de catre **LOCATAR** de la sediul **LOCATARULUI**, in perioada 24.-25-ale fiecarei luni pentru luna urmatoare.

3.3 Plata facturii se va face in termen de 15 zile de la data primirii acesteia.

3.4 Intarzierea la plata facturii peste termenul de 15 zile de la data primirii, conduce la plata penalitatilor de 0,1% pe zi intarziere. Valoarea totala a penalitatilor poate depasi valoarea obligatiei principale.

3.5 Cand intarzierea platii chiriei depaseste 30 zile, contractul se considera reziliat de drept.

4. OBLIGATIILE PARTILOR



4.1 OBLIGATIILE LOCATORULUI

- a) sa predea bunul dat in locatiune la termenul convenit si la locul unde se gasea in momentul contractarii. Predarea se va face pe baza procesului verbal de predare - primire, care va fi incheiat in termen de 10 zile de la data semnarii de catre parti a contractului;
- b) sa se abtina de la orice fapt personal, care ar avea drept consecinta tulburarea LOCATARULUI in folosinta bunurilor;
- c) sa suporte plata impozitelor si taxelor prevazute in actele normative in vigoare aferente spatiilor/terenurilor care fac obiectul contractului si care, conform legii cad in sarcina proprietarului.

4.2 OBLIGATIILE LOCATARULUI

- a) sa plateasca chiria stabilita in conditiile si la termenele stabilite (conform cap.3);
- b) sa foloseasca in perioada locatiunii bunul care constituie obiectul prezentului contract, ca un posesor de buna credinta purtand raspunderea pentru toate pagubele produse din vina sa;
- c) sa restituie la sfarsitul locatiunii bunul care face obiectul prezentului contract in starea in care l-a preluat, stare consemnata in procesul verbal de predare - primire;
- d) sa asigure stingatoare necesare stingerii incendiilor si sa respecte normele de protectia muncii, paza contra incendiilor si protectia mediului;
- e) sa despagueasca LOCATORUL daca in urma incendiului produs din vina proprie se inregistreaza pagube acestuia;
- f) sa efectueze la timp si in bune conditii lucrarile de intretinere si reparatii curente, LOCATARUL raspunzand de toate stricaciunile si pierderile provocate pe perioada de valabilitate a contractului;
- g) sa asigure curatenia in interior si in jurul amplasamentului, deratizarea, igienizarea si salubritatea acestuia, evacuarea resturilor menajere si a gunoiului care, potrivit legii cad in sarcina sa;
- h) sa instiinteze in scris LOCATORUL cu cel putin 30 zile inainte, in cazul denuntarii unilaterale a contractului;
- i) se interzice asocierea, gajarea, instrainarea sau folosirea in comun a bunurilor obiect al contractului, cu terte persoane fizice sau juridice fara acordul scris al LOCATORULUI;
- j) sunt interzise, fara aprobarea scrisa a LOCATORULUI, transformarile de orice natura, constructii noi sau adaosuri la cele existente. In cazul nerespectarii acestei clauze, constructiile si adaosurile vor fi inlaturate de LOCATOR pe cheltuiala LOCATARULUI sau vor fi retinute de LOCATOR, LOCATARUL nefiind indreptatit sa solicite despagubiri;
- k) in caz de distrugere a bunului, din culpa LOCATARULUI, acesta, va plati LOCATORULUI, o despagubire egala cu valoarea bunului distrus reactualizata in momentul distrugerii, precum si daune interese;
- l) sa permita accesul LOCATORULUI in spatiile inchiriate pentru verificarea modului de utilizare, conform destinatiei;
- m) sa suporte eventualele amenzi aplicate de organele abilitate ca urmare a constatarii unor deficiente legate de intretinerea si folosinta bunului inchiriat;
- n) este interzisa introducerea in unitate respectiv permiterea consumului de bauturi alcoolice in interiorul unitatii;
- o) este interzisa schimbarea de catre LOCATAR a destinatiei spatiului inchiriat in tot sau in parte, fara acordul LOCATORULUI aceasta sanctionandu-se cu rezilierea contractului din vina exclusiv a LOCATARULUI si are drept consecinta evacuarea neconditionata.
- p) In termen de 5 (cinci) zile de la data semnarii contractului LOCATARUL va depune in contul locatorului garantia de asigurare ce reprezinta contravaloarea chiriei pe una luna si care, va fi restituita LOCATARULUI la incetarea de drept a contractului.
- q) Sa obtina autorizatiile de functionare, sanitare necesare desfasurarii activitatii;
- r) Sa incheie contracte pentru utilitati cu furnizorii locali.

5. INCETAREA SI REZILIEREA CONTRACTULUI



5.1 Contractul de locatiune inceteaza prin:

- a) acordul de vointa al partilor;
- b) denuntarea unilaterala;
- c) expirarea perioadei de valabilitate pentru care a fost incheiat daca partile nu convin de comun acord prelungirea acestuia;
- d) pierirea bunului;
- e) desfiintarea titlului LOCATORULUI;
- f) efectul instrainarii, prin acte intre vii, cu titlu particular, a bunului dat in locatiune.

5.2 La solicitarea uneia dintre parti, partea care vizeaza incetarea contractului va notifica celeilalte parti cauza de incetare cu 15 zile inainte de data la care urmeaza sa-si produca efectele.

5.3 Rezilierea prezentului contract intervine in urmatoarele situatii:

- a) neprezentarea LOCATARULUI termen de 10 zile de la data incheierii contractului pentru predarea - primirea pe baza procesului verbal a bunului care face obiectul al contractului;
- b) neachitarea obligatiilor financiare in termen de 30 zile de la data scadentei. Rezilierea contractului nu inlatura raspunderea partii care, in mod culpabil, a cauzat incetarea prezentului contract;
- c) schimbarea destinatiei bunului ce face obiectul contractului.

6. FORTA MAJORA

6.1 Niciuna din partile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen si/sau executarea in mod necorespunzator, totala sau partiala, a oricarei obligatii care ii revine in baza prezentului contract, daca, neexecutarea sau executarea necorespunzatoare a obligatiei respective a fost cauzata de forta majora asa cum este definita de lege.

6.2 Partea care invoca forta majora este obligata sa notifice in termen de 24 ore si in mod complet celeilalte parti producerea evenimentului si sa ia toate masurile pentru limitarea consecintelor lui.

6.3 Daca in termen de 10 zile de la data producerii respectivul eveniment nu inceteaza, partile au dreptul sa notifice incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa pretinda daune interese.

7. NOTIFICARILE INTRE PARTI

7.1 In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre parti celeilalte, este valabil indeplinita daca va fi transmisa la adresa/sediul prevazuta la cap. 1.

7.2 In cazul in care notificarea se face pe cale postala, aceasta va fi transmisa, prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire si, se considera primita de catre destinata, la data mentionata pe confirmare de oficiul postal primitor.

7.3 In cazul in care notificarea se transmite prin telex/fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata.

7.4 Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici un dintre parti daca nu sunt confirmate prin intermediul uneia dintre modalitatile prevazute la aliniatele precedente.

8. RASPUNDEREA CONTRACTUALA

8.1 Partile se obliga sa execute prezentul contract intocmai si cu buna credinta. Partea care nu executa obligatiile asumate datoreaza celeilalte parti daune interese.

8.2 LOCATARUL datoreaza LOCATORULUI plata daune interese pe perioada ocuparii spatiului dupa expirarea termenului pentru care s-a incheiat contractul. Plata daunelor interese nu are ca efect tacita relocatiune si nu afecteaza dreptul LOCATORULUI de a evacua LOCATARUL conform cap.8, pct. 1(c). Aceste daune sunt egale cu dublul chiriei lunare si TVA aferent pentru fiecare luna pana la eliberarea spatiului.

9. LITIGII

9.1 Eventualele neintelegeri in legatura cu interpretarea sau aplicarea prezentului contract se vor solutiona pe cale amiabila sau dupa caz de catre instanta judecatoreasca competenta.



10. DISPOZITII FINALE

10.1 Orice modificare survenita in timpul executarii contractului cu privire la statutul juridic al LOCATARULUI va fi adusa imediat la cunostinta LOCATORULUI.

10.2 Modificarea prezentului contract se face numai prin act additional incheiat intre partile contractante.

10.3 Prezentul contract, impreuna cu anexele sale, fac parte integranta din cuprinsul sau, reprezinta vointa partilor si inlatura orice intelegere verbala si scrisa dintre acestea, anterioara sau ulterioara incheierii lui.

10.4 Prezentul contract a fost incheiat in 2 (doua) exemplare cate unul pentru LOCATOR si unul pentru LOCATAR, ambele avand caracter de original si isi produce efectele de la data semnarii lui.

LOCATOR:
RTFC MUNTENIA

DIRECTOR,
Ecaterina Pricope



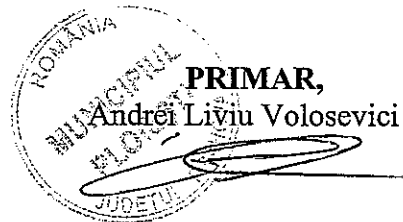
CONTABIL SEF,
Marioara Pancu

SEF DIVIZIE TEHNICA,
Constantin Talvan

SEF BIROU PATRIMONIU,
Valentin Stanescu

SEF OFICIU JURIDIC,
Ioan Cerchez

LOCATAR:
MUNICIPIUL PLOIESTI



PRIMAR,
Andrei Liviu Volosevici

SECRETAR,
Oana Cristina Iacob

Directia Economica
DIRECTOR,
Cristina Vlaicu

Directia Administratie
Publica, Juridic - Contencios

DIRECTOR,
Simona Albu

Directia Tehnic- Investitii
DIRECTOR,
Teodora Marin

SEF SERVICIU,
Madalina Craciun

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI PLOIESTI
COMISIA DE SPECIALITATE NR. 6**



**COMISIA PENTRU INVATAMANT, SANATATE, STIINTA, CULTURA,
CULTE, TINERET SI SPORT**

RAPORT

Comisia a luat in discutii proiectul de hotărâre *privind prelungirea contractului de închiriere nr.18226/04.10.2011 încheiat între Municipiul Ploiești și Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” S.A. Bucuresti – Sucursala Regionala de Transport Feroviar de Calatori Bucuresti pentru imobilul din Ploiești str. Ștefan cel Mare, nr.45 în care funcționează Gradinița „Sfinții Mihail si Gavril”*

Arh. Lavocatil

**PRESEDINTE,
Stanciu Marilena**

**SECRETAR
Bazavan Larisa**

19.08.2016